### Conditions Générales d'Utilisation

Veuillez lire attentivement les présentes Conditions Générales d'Utilisation (« Conditions ») car elles contiennent des informations importantes concernant vos droits, obligations et recours légaux. En accédant à la Plateforme FISHOLA ou en l'utilisant, vous acceptez d'être lié par les présentes Conditions et de vous y conformer.

Vous pouvez accéder à la plateforme en ligne de résolution des litiges de la Commission européenne ici : <a href="http://ec.europa.eu/consumers/odr">http://ec.europa.eu/consumers/odr</a>. Veuillez noter que FISHOLA n'est pas obligée et ne s'engage pas à utiliser un mode de résolution de litige alternatif pour résoudre tous litiges avec des utilisateurs.

Dernière mise à jour : 29 Mai 2020

Merci d'utiliser FISHOLA!

Les présentes Conditions constituent un accord juridiquement contraignant (le « Contrat ») qui vous lie à FISHOLA (tel que défini ci-dessous) et qui régit votre accès aux applications FISHOLA pour mobiles, tablettes et smartphones et votre utilisation de ces applications (collectivement, les « **Applications** »).

Les termes « **FISHOLA** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** » utilisés dans les présentes Conditions renvoient à l'unité de recherche (UMR) CARRTEL de l'INRAE (Institut National de Recherche pour l'Agriculture, l'Alimentation et l'Environnement) et de l'Université de Savoie Mont Blanc (USMB).

La manière dont nous recueillons et utilisons des données à caractère personnel en lien avec votre accès à l'Application et son utilisation est dans la <u>Charte de protection des données à caractère personnel</u>.

#### 1. Étendue des Services FISHOLA

- 1.1 La Plateforme FISHOLA permet aux utilisateurs enregistrés (les « **Membres** ») de renseigner des informations sur leurs prises lors de sessions de pêches. Ces informations seront exploitées par l'UMR CARRTEL uniquement dans le cadre d'études statistiques à visées scientifiques.
- 1.2 FISHOLA n'est pas responsable en cas de pannes ou coupures d'Internet ou des infrastructures de télécommunications qui ne relèvent pas de notre contrôle et qui peuvent conduire à des interruptions de l'accessibilité de la plateforme

#### 2. Admissibilité, Utilisation de la Plate-forme FISHOLA, Vérification des Membres

- 2.1 Pour accéder à la Plateforme FISHOLA et l'utiliser, ou pour créer un Compte FISHOLA, vous devez être une personne physique âgée d'au moins 13 ans
- 2.2 La vérification des utilisateurs sur Internet est difficile, et FISHOLA ne peut confirmer l'identité d'un quelconque Membre avec certitude.
- 2.3 En utilisant ou en téléchargeant l'Application à partir de l'App Store d'Apple, vous acceptez le Contrat de licence utilisateur final de l'Application sous licence d'Apple

#### 3. Modification des présentes Conditions

FISHOLA se réserve le droit de modifier à tout moment les présentes Conditions conformément au présent article. Si nous modifions les présentes Conditions, nous publierons les Conditions modifiées sur la Plate-forme en modifiant la date « Dernière mise à jour » figurant en haut des Conditions. Nous vous informerons également des modifications par e-mail dans un délai minimum de trente (30) jours avant la date de leur prise d'effet, et nous vous demanderons de nous faire part de votre acceptation des Conditions modifiées en cliquant à l'endroit prévu à cet effet.

#### 4. Création d'un compte

- 4.1 Vous devez créer un compte (le « **Compte FISHOLA** ») pour pouvoir accéder à certaines fonctionnalités de la Plate-forme et les utiliser, telles que créer une sortie.
- 4.2 Pour créer un Compte FISHOLA il vous faudra chosisir une adresse e-mail valide et un mot de passe
- 4.3 Il vous appartient de préserver la confidentialité et la sécurité de vos identifiants de Compte FISHOLA, et il vous est interdit de divulguer vos identifiants à un quelconque tiers. Si vous pensez ou si vous avez lieu de croire que vos identifiants ont été perdus, volés, détournés ou compromis d'une quelconque manière, ou en cas d'utilisation non autorisée avérée ou présumée de votre Compte FISHOLA, vous devez nous en informer immédiatement. Vous êtes responsable de toutes les activités menées avec votre Compte, sauf si vous n'avez pas autorisé ces activités et que vous n'avez pas fait preuve de négligence par ailleurs (par exemple, en ne signalant pas l'utilisation non autorisée ou la perte de vos identifiants).

#### 5. Contenu

- 5.1 FISHOLA peut permettre aux Membres de (i) créer, charger, publier, envoyer, recevoir ou stocker du contenu, tel que du texte, des photos, ou des informations techniques sur les poissons sur ou via la Plateforme FISHOLA (le « **Contenu des Membres** »). Ce contenu ne sera visible par aucun autre membre, et uniquement utilisé par les propriétaires de l'application pour effectuer des études à visées scientifiques
- 5.2 Sous réserve de votre respect des présentes Conditions, FISHOLA vous octroie une licence limitée, non exclusive, non cessible, révocable, et ne pouvant faire l'objet d'une sous-licence pour télécharger et utiliser l'Application sur votre ou vos appareils personnels
- 5.3 Vous êtes seul responsable de l'ensemble du Contenu des Membres que vous mettez à disposition sur ou via la Plate-forme FISHOLA. Par conséquent, vous déclarez et garantissez que : (i) vous êtes soit le propriétaire unique et exclusif de l'ensemble du Contenu de Membres que vous mettez à disposition sur ou via la Plateforme FISHOLA, ; et (ii) ni le Contenu des Membres, ni votre publication, chargement, soumission ou transfert du Contenu des Membres, n'enfreindra, ne détournera ni ne violera aucun(e) brevet, droit d'auteur, marque commerciale, secret de fabrique, droits moraux ou autres droits exclusifs ou de propriété intellectuelle, ou droits de publicité ou de confidentialité de tiers, ni n'entraînera la violation de toute loi ou règlement applicable.
- 5.4 Vous vous interdisez de poster, charger, publier, soumettre ou transmettre tout Contenu de Membres qui : (i) est frauduleux, faux, trompeur (directement ou par omission ou manquement à mettre à jour des informations) ou mensonger ; (ii) est diffamatoire, calomnieux, obscène, pornographique, vulgaire ou choquant ; (iii) incite à la discrimination, au fanatisme, au racisme, à

l'intolérance, à la haine, au harcèlement ou à causer un préjudice à l'encontre d'un individu ou d'un groupe ; (iv) est violent ou menaçant ou fait la promotion de la violence ou d'actes menaçants à l'encontre de toute autre personne ou de tout animal ; (v) encourage les activités ou l'usage de substances illégales ou dangereuses. FISHOLA peut supprimer ou désactiver l'accès à tout Contenu des Membres qui est contraire au droit applicable, aux présentes Conditions, ou potentiellement nuisibles ou inacceptables pour FISHOLA, ses Membres, des tiers ou des biens. Lorsque FISHOLA supprime ou désactive du Contenu de Membres, FISHOLA informe le Membre et lui donne les raisons de cette décision sauf si cette notification (i) empêche ou gêne la découverte d'une fraude ou d'une autre activité illégale, (ii) nuit à l'intérêt légitime des autres Membres ou de tiers, ou (ii) enfreint le droit applicable. Vous pouvez faire appel de cette décision en contactant les propriétaires de l'application.

#### 5 Exclusions de responsabilité et de garantie

Paragraphe volontairement laissé vierge.

# Charte de protection des données à caractère personnel

Dernière mise à jour : 29 Mai 2020

#### 1. PRÉAMBULE

Merci d'utiliser FISHOLA! Votre confiance est importante pour nous, et nous nous engageons à protéger la confidentialité et la sécurité de vos données à caractère personnel. Les informations qui nous sont communiquées nous aident à réaliser des études statistiques ou à visée scientifique. Nous disposons d'une équipe dédiée à la protection des données à caractère personnel, qui veille à ce que toutes les données à caractère personnel que nous collectons soient protégées et traitées correctement.

La présente Charte de protection des données à caractère personnel décrit la façon dont nous collectons, utilisons et traitons vos informations personnelles, en lien avec votre accès et votre utilisation de la Plateforme FISHOLA. La présente Charte de protection des données à caractère personnel décrit nos pratiques en matière de protection des données à caractère personnel sur tous les plateformes et applications mobiles qui renvoient à la présente Charte.

#### 1.1 DÉFINITIONS

Si vous rencontrez un terme sans définition dans la présente Charte de protection des données à caractère personnel (comme « Plateforme FISHOLA »), ce terme aura la même définition que celle figurant dans nos Conditions Générales d'Utilisation.

#### 1.2 RESPONSABLE DU TRAITEMENT

Lorsque cette charte fait mention des termes « FISHOLA », « nous », « notre » ou « nos », elle fait référence à l'unité mixte de recherche (UMR) CARRTEL d'INRAE (Institut Nation de Recherche en Agriculture, Alimentation et Environnement) et de l'Université de Savoie Mont Blanc (USMB), laquelle est responsable des informations vous concernant, conformément à la présente Charte de protection des données à caractère personnel (le « Responsable du traitement »).

#### 2. INFORMATIONS COLLECTÉES

Nous demandons et recueillons les informations personnelles suivantes vous concernant lorsque vous utilisez la Plateforme FISHOLA. Elles correspondent uniquement aux informations nécessaires à la bonne utilisation de l'application et à la pertinence des données de pêches récoltées afin de permettre leur traitement statistique.

- Compte utilisateurs. L'accès au service FISHOLA nécessite la création d'un compte utilisateur. Nous vous demandons de nous communiquer certaines informations comme une adresse mail fonctionnelle, un prénom ou pseudo (obligatoire) et nom, date de naissance, sexe (non obligatoire)
- Informations sur vos heures de début et fin de sorties de pêche
- Informations sur vos prises lors de vos sessions de pêches (taille et poids des prises...)
- Photographies de vos prises (optionnelles)

- Informations de géolocalisation. Liée à l'activité de pêche si ces fonctions sont activées Lors de votre utilisation de certaines fonctionnalités de la Plateforme FISHOLA, nous pouvons collecter des informations sur votre emplacement approximatif ou précis, comme déterminé par des données telles que votre adresse IP ou par le GPS de votre appareil mobile, uniquement afin d'obtenir une donnée complète liée à l'activité de pêche. La majorité des appareils mobiles vous permet de contrôler ou désactiver l'utilisation des services de localisation dans les applications à partir du menu des paramètres de l'appareil. Ces données ne seront utilisées qu'à des fins scientifiques pour des études sur la répartition des poissons.
- Informations d'utilisation. Nous recueillons des informations concernant vos interactions avec la Plateforme FISHOLA, comme vos consultations de pages ou de contenu
- Cookies et technologies similaires. Nous utilisons des cookies et d'autres technologies similaires lorsque vous utilisez notre plateforme ou notre application mobile. Nous pouvons collecter certaines informations par des moyens automatisés à l'aide de technologies comme les cookies, outils d'analyse de navigateur, fichiers de journalisation de serveur et identifiants d'équipement mobile. Les informations que nous collectons à l'aide de cookies et d'autres outils sont utilisées uniquement sous forme anonyme, sans aucune référence à des données à caractère personnel.
- Signaux « Ne pas suivre » Même si vous avez la possibilité de désactiver les cookies à partir des paramètres de votre navigateur, la Plateforme FISHOLA ne modifie pas ses pratiques en réponse à un signal « Ne pas suivre » dans l'entête HTTP de votre navigateur ou application mobile, en raison d'un manque de normalisation concernant la manière dont ce signal doit être interprété.

#### 3. COMMENT UTILISONS-NOUS LES INFORMATIONS QUE NOUS COLLECTONS

Nous pouvons utiliser, stocker et traiter des données à caractère personnel mais traitées de façon anonyme pour (1) alimenter, comprendre, améliorer et développer la Plateforme FISHOLA, (2) créer et maintenir un environnement de confiance et plus sécurisé (notamment pour nous conformer à nos obligations légales et veiller au respect des Politiques de FISHOLA) et (3) analyser les données à des fins statistiques ou dans le cadre d'études scientifiques.

Les données seront utilisées dans le cadre de travaux de recherche en écologie aquatique et d'halieutique par des scientifiques de l'UMR CARRTEL et de laboratoires de recherches partenaires. Nous pourrons ainsi évaluer la répartition spatiale des poissons, l'évolution de l'abondance des populations de poissons, de leur structure en taille, et donc en âge, et ainsi qu'à la croissance des individus.

Les données collectées, exceptées celles à caractères personnelles et de géolocalisation, seront disponibles sur le site du SI OLA sous contrainte des CGU du SI OLA (https://si-ola.inra.fr/si\_lacs/login.jsf).

#### 4. VOS DROITS

En conformité avec la législation applicable, vous pouvez exercer tout droit décrit dans cette section auprès de votre Responsable du traitement. Vous trouverez ici de plus amples informations sur les droits des personnes concernées et sur la façon de soumettre une demande. Veuillez noter que nous pouvons vous demander de vérifier votre identité avant de prendre d'autres mesures concernant votre demande.

#### 4.1 Gestion de vos informations.

Vous pouvez accéder à et mettre à jour certaines de vos informations dans les paramètres de votre Compte.

#### 4.2 Accès aux données et portabilité.

La loi vous autorise à demander certaines copies de vos informations personnelles que nous détenons. Vous pouvez également être autorisé à demander des copies des informations personnelles que vous nous avez fournies dans un format structuré, couramment utilisé et lisible à la machine et/ou nous demander de transmettre ces informations à un autre prestataire de services (lorsque cela est techniquement possible).

#### 4.3 Conservation et suppression des données.

En général, nous conservons vos informations personnelles aussi longtemps que nécessaire pour l'exécution de l'accord entre vous et nous. En application du RGPD, vous pouvez nous demander de supprimer l'intégralité de vos informations personnelles via les points de contact mentionnés en 7.

#### 5. SÉCURITÉ

Nous mettons en place et actualisons en permanence les mesures administratives, techniques et physiques en matière de sécurité pour protéger vos informations contre les accès, pertes, destructions ou altérations non autorisés. Certaines des mesures de protection que nous utilisons pour protéger vos informations sont des pare-feu et le cryptage des données, ainsi que des contrôles d'accès aux informations. Si vous savez ou avez des raisons de croire que vos informations d'identification de Compte FISHOLA ont été perdues, volées, détournées ou autrement compromises, ou en cas d'utilisation non autorisée réelle ou soupçonnée de votre Compte FISHOLA, veuillez nous contacter en suivant les instructions de la section « Contactez-nous » cidessous.

## 6. MODIFICATIONS DE LA PRÉSENTE CHARTE DE PROTECTION DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

FISHOLA se réserve le droit d'apporter toute modification à la présente Charte de protection des données à caractère personnel à tout moment, conformément à la présente disposition. Si nous apportons une modification à la présente Charte, nous publierons la nouvelle version de la Charte de protection des données à caractère personnel sur la Plateforme FISHOLA et actualiserons la date de « Dernière mise à jour » figurant en haut de la présente Charte. Nous vous informerons également de la modification par e-mail dans un délai minimum de trente (30) jours avant la date de sa prise d'effet. Si vous n'êtes pas d'accord avec les termes de la nouvelle Charte de protection des données à caractère personnel, vous pouvez supprimer votre Compte. Si vous ne supprimez pas votre Compte avant la date d'entrée en vigueur de la nouvelle Charte de protection des données à caractère personnel, votre accès et votre utilisation continus de la Plateforme FISHOLA seront soumis à la nouvelle Charte de protection des données à caractère personnel.

#### 7. CONTACTEZ-NOUS

Si vous avez des questions ou des plaintes à formuler concernant la présente Charte de protection des données à caractère personnel ou les pratiques de FISHOLA en matière de traitement des informations, vous pouvez nous envoyer un e-mail aux adresses électroniques fournies dans les sections correspondantes ci-dessus, ou nous contacter par courrier à fisholagestion@list.forge.codelutin.com